

---

PANAMÁ – GAC: Reunião do GAC com a Diretoria sobre recomendações e implementação  
Terça-feira, 27 de junho de 2018 – 10h30 a 11h15 EST  
ICANN62 | Cidade do Panamá, Panamá

MANAL ISMAIL: Por favor, peço a todos que voltem para os assentos, vamos começar em um minuto. Muito obrigado, por voltar à sala, vamos começar com a sessão do BGR e falamos do grupo de trabalho conjunto entre o GAC e o board, no qual nos ocupamos dos assuntos vinculados ao GAC, ao board, como tornar mais eficaz a assessoria que o GAC oferece ao board, nesse caso também o registro de solicitações de ação, teremos uma demonstração no dia de hoje, e vamos falar também sobre outras questões relativas a esses órgãos. Antes de passar à apresentação, não sei se Marteen quer tomar a palavra, como sabem, temos como co-presidente Marteen do lado do board e é a própria, Marteen quer fazer um comentário de abertura, fala Marteen?

MAARTEEN BOTTERMAN: Muito obrigado, Manal, é um prazer para mim estar aqui, como disse Manal, essa é uma iniciativa de colaboração entre o GAC e o board, para facilitar o nosso trabalho, conseguimos uma grande melhora, acho que muito boa ao longo do tempo, nos entendemos melhor, deixamos mais espaço para questões substanciais. Nesse

---

**Observação: O conteúdo deste documento é produto resultante da transcrição de um arquivo de áudio para um arquivo de texto. Ainda levando em conta que a transcrição é fiel ao áudio na sua maior proporção, em alguns casos pode estar incompleta ou inexata por falta de fidelidade do áudio, bem como pode ter sido corrigida gramaticalmente para melhorar a qualidade e compreensão do texto. Esta transcrição é proporcionada como material adicional ao arquivo de áudio, mas não deve ser considerada como registro oficial.**

---

âmbito, Manal e eu também falamos sobre o fato de que muitos de vocês vêm participar na reunião pela primeira vez, apesar de que seu país teve representação já faz tempo, vemos muitas caras novas e apoiamos os seminários de desenvolvimento de capacidade celebrados e também quando o considerem necessário, nos oferecemos a participar também em nome do board nessas sessões para desmistificar um pouco o papel do board, e para poder explicar também qual é o nosso papel em todo esse processo, e as interações que temos. Acho que isso ajuda também a focarmos melhor nas questões de fundo, entendermos melhor. Tendo dito isso, acho que poderíamos passar para o primeiro ponto.

MANAL ISMAIL:

Quero agradecer o board por esse oferecimento, e por dar esse passo adicional, agora estamos falando em falar um seminário web, depois da reunião do Panamá, e antes da de Barcelona, e esse é um passo também muito interessante, quero dar as boas vindas a outros membros do board que estão aqui, todos aqueles que estiverem presentes, tanto na mesa principal quanto no público. E agora quero passar a palavra para David.

DAVID OLIVE:

Obrigado, Manal. No processo de falar sobre assessoramento do GAC, Christine e eu estivemos trabalhando em um grupo interno,

---

para estarmos certos de que o assessoramento esteja bem discutido e analisado, para que quando o board analise os sistemas, possam tomar decisões. Parte desse processo consistiu em analisar a assessoria dada antes que histórico, e tê-lo no registro de forma disponível. E esses são os temas que queríamos tratar com vocês, e passo a palavra para Christine, para que fale sobre a situação atual.

CHRISTINE WILLET: Como disse David, ele e eu estivemos trabalhando juntos, para estarmos certos de que a organização, dê a consideração e materiais necessários ao board para que ela possa avaliar a assessoria fornecida pelo GAC. Em 2017 nos pediram, que estivéssemos certos de que o board tinha analisado de maneira adequada todo assessoramento histórico do GAC, que tivesse clareza quanto àqueles temas que já tinham sido analisados, ou que estavam sendo analisados, e os que estavam implementados, então, iniciamos o esforço, para rever esse assessoramento histórico, e indo até o ano 2013, na reunião 43, em Beijing, e o comunicado pertinente a essa reunião, atualizamos o inventário até a reunião 61 da ICANN, celebrado em São João, em cada comunicado e assessoria identificamos o assessoramento que precisava de ação, e isso nos permite ter um painel de comando ao board, e assim documentamos também a consideração que se lhe deu, a esses assessoramentos por parte do board, participações,

---

links, alguma outra resolução do board, e o estado de implementação para cada um desses pontos.

Informamos sobre essa revisão na reunião de Abu Dhabi o GAC, tínhamos uma planilha bem extensa e detalhada, e em nível geral o assessoramento é o que vem aqui na parte inferior do slide, houve 173 pontos de assessoria do GAC, emitidos desde a reunião ICANN 53 e tudo foi considerado pelo board, que ainda estão pendentes de alguma ação na comunidade, é possível que exista maior consideração por parte do board no futuro, e mais recentemente como todos devem saber, no comunicado de São João, quatro pontos que ficaram diferidos, adiados, para uma decisão por parte do board. Próximo. Não dá para ver na tela, o diagrama que aparece na parte superior desse slide, mas é um gráfico que mostra quantos pontos temos em cada uma dessas categorias, temos cinco fases para assessoramento definidas e como disse Manal, temos registro de solicitações de ação, que é uma ferramenta em processo através do qual fazemos acompanhamento, e administramos os pontos de assessoria individuais, os pontos na fase um são aqueles nos quais ainda o board não recebeu nada, não se publicou, a fase dois onde está sendo revisto, a três é onde o board está avaliando e considerando essa assessoria, e a fase quatro, quando o board já considerou a assessoria, instruiu a organização para a tomada de ação, e a fase cinco é quando são identificados os pontos que estão fechados.

---

Quando publicarmos os slides, poderão ver esse diagrama, mas como referência, temos 19 pontos que estão em fase três, para avaliação e consideração que ainda, seis e sete estão na fase de implementação, e 147 pontos que já estão finalizados, não fica nenhum na fase um ou dois.

MANAL ISMAIL:

Essa é uma nova categoria, então o assessoramento do GAC ficará na fase três ou qual? Falamos do assessoramento diferido. Estou falando naqueles pontos do assessoramento em que o board adiou a decisão.

CHRISTINE WILLETT:

Podemos passar para o seguinte slide por favor? A minha resposta breve Manal, à sua pergunta é sim, ainda estão se considerando como fase três, esses são pontos que estão pendentes da avaliação e consideração por parte do board, além desses quatro pontos diferidos, temos esse slide que ilustra, podemos voltar atrás? Um slide, vamos para o slide cinco, ilustra as categorias, pontos, que ainda estão na fase três, são esses 15 pontos, sobre três temas principais, OIGs, proteções para a Cruz Vermelha, e a cadeia de caracteres ponto RAM e o crescente vermelho.

Aqui é onde estamos tentando refletir de que o board aceitou seis dos pontos do comunicado de San Juan, e há quatro que continuam sendo avaliados e considerados, e estão na fase três, e

---

estão enumeradas na parte inferior do slide. Esse slide pretende mostrar aqueles pontos que ainda estão em fase de implementação, a ICANN como organização está agindo de maneira ativa para implementar esses pontos de assessoramento, isso se vê nos inventários que já tínhamos mostrado nos membros do GAC anteriormente. A intenção é ajudar o board e o GAC a chegar a um acordo sobre o estado, desses 173 pontos de assessoria do GAC, essa é a última intervenção que eu faço, muito obrigado.

MANAL ISMAIL:

Tenho uma pergunta que foi colocada antes, e talvez possamos fazer uma pausa aqui e ver se há alguma pergunta ou comentário da sala. A primeira pergunta é como vamos tratar o assessoramento do GAC permanente como os princípios do GAC sobre aqueles TLDs, sobre o gTLDs, ccTLDs. Acho que não foram incorporados ao sistema ainda, é assim?

CHRISTINE WILLETT:

Sim, está certo. alguns princípios anteriores que não estão mostrados no inventário que contém esses 173 pontos de assessoramento, isso está certo.

INTERLOCUTOR NÃO IDENTIFICADO: Eu acho que é importante destacar que esses são princípios do GAC, e isso vocês vão ter presentes, se surgir algum

---

outro problema, sabemos do que estivemos falando, então isso é parte das deliberações, portanto não deixaria como um ponto em aberto, acho que é algo que vocês deveriam gerenciar internamente porque tem a ver com os princípios do GAC, conforme os quais vocês operam. Acham que isso está certo?

MANAL ISMAIL:

Sim, esses princípios guiam o GAC, mas também foram apresentados junto com o comunicado ao board, e são, constituem um assessoramento permanente, quer dizer, eu sei que o sistema começa a partir da reunião de Beijing, mas pode haver algum assessoramento que se tenha dado antes dessa reunião, que talvez não seja de caráter urgente. E que talvez não seja tão atual, mas acho que os princípios do GAC constituem um assessoramento contínuo, permanente, e deveriam estar mostrados no sistema também.

CHRISTINE WILLETT:

Se tivermos um acordo geral sobre o estado desses pontos, 173 pontos, podemos avançar e ultimar detalhes para o estado deles, e sugiro que o pessoal da organização reveja esses temas anteriores, e compartilhem com o board, para que o board determine como quer gerenciá-los. E como quer tratar esses pontos.

---

THIAGO OLIVEIRA: É necessário esperar para incluir o assessoramento permanente nesse mecanismo? Qual seria o fundamento para aguardar, se o que temos que fazer é isso? Seria uma questão de confirmação a classificação que fizeram desse assessoramento, e nós poderíamos trabalhar em forma simultânea com o assessoramento permanente do GAC, o assessoramento que ainda está em vigor, acho que deveríamos proceder assim que possível para incluir esse assessoramento ainda vigente.

MAARTEEN BOTTERMAN: Basicamente acho que os princípios que subjazem em sua forma de pensar, poderiam ser muito uteis, e poderíamos estar todos de acordo, e poderíamos ter uma lista dinâmica, porque são os princípios que guiarão o seu assessoramento e veríamos o reflexo disso no seu assessoramento, somos conscientes disso. E poderia existir um assessoramento novo vinculado com esses princípios, então também acho que deveríamos incluir esses princípios, obviamente consideraríamos esses princípios que os senhores apresentassem várias versões, tem sentido?

THIAGO OLIVEIRA: Não entendo qual é a sugestão. Estão dizendo que devemos indicar, da nossa parte, qual é o assessoramento que ainda está em vigor e os senhores incluiriam na lista?

---

**MAARTEEN BOTTERMAN:** Está claro que o seu assessoramento e nossas respostas estão no sistema, e o bom do sistema é que nos ajuda a ver o que é que os senhores pediram, e como nós trabalhamos esses pontos, isso fica registrado em uma fonte de informação para ambos, então não precisam lembrar o que está incluído aí, a impressão que eu tenho é que estamos falando dos princípios, que seriam aplicados, e que os senhores elaborariam para preparar os assessoramentos, são princípios importantes. E são os princípios que os senhores utilizam para dar o seu assessoramento.

**MANAL ISMAIL:** Eu talvez preciso de um esclarecimento aqui, estes não são princípios que guiam os números do GAC para apresentar os assessoramentos, são princípios acordados, dentre os princípios do GAC, que foram informados ao board e a toda a comunidade., é o que queremos ver quando falamos dos gTLDs, dos ccTLDs, talvez como estamos falando em um plano anterior, e como é difícil entender, porque é um documento de duas ou três páginas, não mais do que isso. Becky quer falar alguma coisa?

**BECKY BURR:** Estamos falando do guia do GAC para temas mais amplos. Princípios para serem levados em conta na CCNSO, princípios que já existem, não estamos falando de coisas que exigem uma ação específica, necessariamente, mas são princípios, critérios,

---

orientações, que devem ser levadas em conta, quando se trata um tema da CCNSO. Estamos falando disso, dos princípios mais abrangentes, uma orientação, um critério que emite a cada tanto o GAC, sobre um determinado tema, é assim? Estamos falando disso?

MANAL ISMAIL:

Sim, mais ou menos. Eu acho que se temos um exemplo concreto, do que está incluindo nos princípios do GAC poderíamos ter maior clareza, mas podemos continuar falando, e eu vou tentar de buscar os princípios do GAC e dar uma ideia mais clara do que estamos falando, há uma série de princípios do GAC para delegação e redelegação dos ccTLDs, princípios do GAC sobre o gTLDs, e princípios do GAC também a respeito do WHOIS se eu não estou enganado. Esses são princípios amplos, que o GAC gostaria que quando se toma decisões em outras organizações, sejam levados em conta. Eu vejo o pedido da palavra à Kavouss, Suíça e Becky. Becky quer responder diretamente em primeiro lugar?

BECKY BURR:

Eu acho que estão na página web do GAC, tem um ponto onde enumera todos esses requisitos, eu não tenho certeza do que é que estão pedindo que querem que nós falamos. Se querem que levemos um registro desses princípios, ou que incluamos no registro de assessoramentos, eu quero ter certeza de ter bem claro para entender. Claro que entendemos que a ideia dos princípios é

---

que sejam aplicados a cada vez que existam temas pertinentes, para tratarmos, mas a pergunta seria como se insere no registro participações do GAC.

MANAL ISMAIL: Isso tem a ver com solicitações que estão pendentes de implementação, para que seja, que apareçam como encerrados, então o que estão dizendo aqui é que talvez podemos manter em arquivos, mas não necessariamente nessa plataforma, Kavouss e depois suíça.

KAVOVS ARASEH: Obrigado Manal, dos debates de ontem entendemos que há 26 pontos de assessoramento pendentes, então tentamos fazer uma categorização preliminar, desse assessoramento. Primeiro teríamos assessoramento que depende da resolução de outras questões, como a quarta parte da assessoria com respeito à GDPR, para isso estamos explanando temas que tem a ver com a especificação temporária, ou estamos vendo, considerando o modelo final. Também a outra categoria, que todo tema que precise mais esclarecimentos do GAC, uma terceira categoria que se considera aberta, que não sabemos por que está aberto isso. Becky, que princípios está tentando detectar? Não sabe o que quer dizer quando fala de princípios, temos fundamentos para o fundamento, mas o que quer dizer?

MANAL ISMAIL: Não Kavous, eu perguntei à Christine e ao David, se os princípios do GAC sobre os gTLDs e os ccTLDs, e WHOIS, estão arquivados e registrados nessa plataforma, isso foi o que eu perguntei, ou seja, foi a mesma pergunta. muito bem, agora eu passo a palavra para a Suíça?

JORGE: Obrigado, obrigado, Manal, cumprimento os membros do board, eu sou Jorge, para registro, com respeito aos diferentes grupos de princípios do GAC, eu acho que a secretaria do GAC muito facilmente pode assinalar, os documentos pertinentes, porque não temos tantos conjuntos e seus princípios sobre ccTLDs que são bem conhecidos e utilizados por todas as partes pertinentes, a CCNSO, a organização da ICANN, a IANA, o board da ICANN e todos os postos, claro que também para nós.

Testar os princípios sobre gTLDs, os princípios sobre WHOIS, que são muito pertinentes nesses dias atuais, então, considero que contrariamente ao que acontece o que acontece com assessoramento sobre questões específicas, podemos ver que isso é permanente. Então nesta época dos grandes dados, eu não sei se tem um meta texto adequado, não sei se quando o board se ocupa de uma questão geral de WHOIS surge esse documento sobre os ccTLDs. Por exemplo, quando se ocupam desse princípios, etc. Ou

---

seja, isso seria uma boa ferramenta para que vocês possam ver onde estão reunidos os princípios do GAC, sobre determinado tema que é importante para nós e que não foram revisados pelo GAC.

MARTEEN BOTTERMAN: Para esclarecer o que o senhor disse, a pergunta é, os princípios do GAC estão registrados no sistema? A resposta claramente é: não, não estão registrados ali, o assessoramento do GAC por consenso apenas é o único que se registra. Com respeito ao exemplo que o senhor deu sobre o WHOIS, claramente consideramos essas ações quando avançamos, quanto ao WHOIS e ao GDPR. Nós mantemos essa informação ali nesse registro.

Agora, se o senhor quer ver se há uma categoria especial, para princípios do GAC, seria interessante que nos indicassem como querem que isso fique refletido. Em última das instâncias o objetivo é que exista um melhor entendimento entre o GAC e o board, para nós os princípios chave são os estatutos, e como se (plasma) [00:26:08] isso operacionalmente no GAC. Ou seja, como vocês dão assessoramento ao board que isso seja um critério para vocês, objetivo, para os senhores, e espero dessa forma ter respondido a sua pergunta.

MANAL ISMAIL: Jorge disse uma coisa muito certa, disse ou falou sobre um documento com uma referência, e não uma solicitação de ação, eu

---

também entendo o que o senhor quer dizer, sendo que na plataforma se registram solicitações de ações por parte do board, do GAC e de outra SÓ e AC e aqui eu entendi bem. então é essa agora, o que devemos resolver é o seguinte, deveríamos ver onde manter os princípios do GAC para que estejam visíveis e na mão para uma rápida referência da comunidade. Eu acho que este é um bom ponto de partida, eu acho que podemos continuar analisando, como colocar isso na plataforma, agora eu passo a palavra para o Irah.

KAVOUS ARASTEH:

Talvez essa é uma questão idiomática, não temos princípios, o que temos são apenas os princípios operacionais do GAC, mas se o senhor fala em documentos de referência, essa é outra coisa, e documentação de apoio também é outra coisa. mas não temos princípio, não temos outros princípios operacionais, talvez os senhores estão mencionando outra terminologia, e está se referindo à documentação de apoio histórico de referência, temos que ser claros na terminologia, porque nós não temos princípios.

MANAL ISMAIL:

São documentos antigos do GAC, estão esses documentos que ainda estão em vigor, estamos tentando ver como ingressa-los ao sistema, e se denominam princípios do GAC, por enquanto. Isso está se tornando muito técnico, então vamos pensar em alguma

---

sugestão para que David e Christine, vejam onde colocar esse tema exatamente do sistema, depois de entendermos melhor o sistema. Quero saber então se alguém mais quer apresentar, fazer algum comentário ou pergunta? então podemos avançar com a apresentação, por favor? obrigado.

MARTEEN BOTTERMAN: Agora vai falar Chris que vai apresentar o mecanismo para os códigos de dois caracteres.

CHRIS: Muito obrigado, a todos, bom dia, boa tarde, boa noite, eu vou revisar a apresentação sobre códigos de dois caracteres, isso surge a partir de um pedido feito na ICANN 61, foi solicitado mudar o mecanismo através do qual os membros do GAC recebem notificações sobre dois caracteres. Antes existia uma planilha que ele enviava através de e-mail, e tinha que ser revisto essa lista, e os membros queriam alguma coisa um pouco mais simples, e que estivesse disponível no web site do GAC.

Então, na reunião da ICANN 61 tomamos notas de ações para concretizar, para ver esses requisitos, e nessa reunião de ICANN 62 apresentar uma proposta em consonância com esses requisitos, que seja satisfatória para os membros do GAC. Vamos apresentar, vamos escutar os seus comentários, para também incorporá-los à proposta, e também vamos implementar em uma rodada posterior.

---

Isso posto, o que vemos aqui na tela é o que nós gostaríamos de implementar para esses nomes de dois caracteres, vemos que isso está no website do GAC, estaria na parte de atividades do GAC, no website, uma vez que iniciam uma sessão, aí o conteúdo em si, estaria por trás de uma proteção, de uma VPN ou um firewall, ou seja, isso não seria público no website do GAC, estaria na parte privada, ou reservada, ou seja, tem que iniciar a sessão, para acessar esses dados que seriam totalmente privados e de acesso restrito para os membros do GAC.

Os arquivos de área pertinentes e outras informações pertinentes seriam encarregados, com periodicidade, para que os senhores possam ver essas mudanças, podem determinar também a regularidade, mas isso se realizaria uma ou duas vezes por ano, temos que ver a frequência dessas mudanças. Como podem ver, aqui aparece os dados sobre os nomes de dois caracteres, que os senhores veriam nessa tabela. Vemos então que estão esses nomes de dois caracteres, no segundo nível. Os senhores veriam apenas os dados que sejam pertinentes para vocês ou os nomes de dois caracteres que seriam pertinentes para os senhores, ou seja, não veriam os nomes de dois caracteres a nível país.

Mas os registros desses nomes de dois caracteres, depois podem ver uma busca nessa lista, podem fazer classificações, ordenar de forma alfabética ou de outra forma. E se tiverem alguma preocupação ou querem apresentar algum tema a respeito, nós

---

como organizadores da ICANN vemos que aqui tem uma ligação, para entrar em contato com a Lorraine, ali e apresentar as suas preocupações, ou ideias, ou propostas conforme o que vejam, conferindo com as registrações com os caracteres de dois caracteres, se utiliza os caracteres. Isso é tudo, então a ideia é ter um repositório com início para que os senhores do GAC possam repassar, revisar esses registros de nomes de dois caracteres no segundo nível, de forma privada. Isso é tudo quanto tenho para dizer, e com todo prazer vou receber perguntas e comentários.

MARTEEN BOTTERMAN: Alguma pergunta sobre esse mecanismo?

THIAGO: Aqui vamos ver a data do registro desses códigos de dois caracteres, obrigado. É possível ver essa data?

CHRIS: Neste momento não temos previsto ver, mostrar as datas, mas deveríamos considerar essa possibilidade, contamos com essa informação, poderíamos mostrá-la no site se for de utilidade para os membros do GAC, vamos considerá-la com todo prazer.

THIAGO: Obrigado, sim, sendo possível seria de utilidade, senão, não teria formulado a pergunta.

---

MARTEEN BOOTERMAN: Chris, vejo que há pessoas que acenam com a cabeça, então o pessoal aqui presente tá de acordo com a proposta e Manal também.

CHRIS: E quero dizer que quem está fazendo a apresentação é Chris Gifd, e não Chris Disspain, é assim que se escreve o meu sobrenome.

INTERLOCUTOR NÃO IDENTIFICADO: Ok, vou modificar essa tela e enviarei aos líderes do GAC.

MANAL ISMAIL: Por favor se identifique quem quiser.

RUANDA: Obrigado senhor presidente, sou de Ruanda, quero saber como acessar essa plataforma, isso está no website padrão, está no website da ICANN, se é feito através do site da ICANN, eu acho que deveríamos mostrar como iniciar a sessão nessa plataforma.

MANAL ISMAIL: Obrigado Ruanda, eu acho que essa é uma demonstração do momento, mas seria de utilidade, saber onde é que está esse material. Está no website da ICANN?

---

CHRIS GIFD: Isso está no website do GAC, atrás de uma proteção, quer dizer, se deve iniciar a sessão como membro do GAC, e é de acesso privado.

MARTEEN BOTTERMAN: E quando vai estar disponível aproximadamente?

CHRIS GIFD: Ainda não temos um prazo para esse trabalho, podemos trabalhar com os líderes do GAC versus as prioridades, e ver qual a funcionalidade adicional desejam no website atual do GAC, teríamos que ver agora as suas prioridades, ver outras solicitações, que tenham outras iniciativas em andamento.

MANAL ISMAIL: Obrigado, Egito tem a palavra e depois Brasil.

EGITO: Quero agradecer à Chris a apresentação, tenho uma pergunta, ou sugestão. Se tivéssemos uma funcionalidade para exportar esses dados, dependendo do volume, talvez poderíamos ter essa funcionalidade e seria de utilidade para poder descarregar, fazer download, da informação, e continuar analisando e trabalhando nela. Talvez tenhamos que responder a ICANN ou outros organismos. Então se tivéssemos uma função de exportar, isso seria de utilidade.

---

CHRIS: Essa é uma sugestão excelente, vamos considera-la, vamos, acho que é viável. É uma questão de estabelecer prioridades, e ver quais as funcionalidades são prioritárias.

MANAL ISMAIL: Obrigado Chris, tem a palavra Brasil.

BRASIL: Obrigado Manal, devo pedir desculpas porque eu apareci um pouco mais tarde, talvez vocês já tenham colocado essa pergunta, eu acho que é de utilidade, como disse o meu colega, ter informação um pouco mais detalhada, entretanto, qual é o propósito, de ter essa informação, e como se relaciona com o assessoramento do GAC, e as preocupações que o GAC apresenta sobre esse tema, não encontro vínculo para além das preocupações colocadas por determinados países, a respeito da delegação de códigos de dois caracteres, então essa é a situação até o momento, então seria bom saber qual o propósito de contar com esses dados, e como se relaciona com a preocupação que acabo de colocar, essa é parte da reação da organização da ICANN, essas preocupações colocadas, parece que com relação aos dois caracteres, existe um estado de implementação, ou seja a ICANN está tentando implementar, então isso é algo que a ICANN realiza para responder as nossas preocupações.

---

MANAL ISMAIL: Se eu entendi corretamente o que disse, essa é uma ferramenta que permite fazer um segmento da questão de maneira tal que os países preocupados com esse tema, recebam uma notificação, é claro que continuamos com debates em andamento, e podemos colocar outras questões, mas essa ferramenta é para fazer o segmento dessa informação.

MARTEEN BOTTERMAN: Claro, a ideia é que vocês estejam informados sobre o que está acontecendo. Essa era uma informação que vocês precisavam, por isso está essa ferramenta.

MANAL ISMAIL: Mais alguém quer formular perguntas? Tem algum comentário sobre o Chris?

IRAN: Manal, não estou certo ainda, sobre a origem dessa tabela e dos dados, de onde que surge isso? Pediram os membros do GAC, a partir da habilitação desses nomes de dois caracteres? Não sei de onde saiu tudo isso, qual a origem? De onde vem a informação que está sendo passada para essa tabela?

---

**MANAL ISMAIL:** Podem me corrigir se eu me engano, mas eu entendo que a informação provém dos códigos de dois caracteres que atualmente foram liberados, e qualquer liberação futura também vai aparecer refletida no portão, para que os membros do GAC interessados possam fazer um segmento da delegação dos códigos de dois caracteres.

**MARTEEN BOTTERMAN:** Isto é como informação para que saibam o que está acontecendo, é um reflexo do que está se vendo nos nossos próprios arquivos.

**IRÃ:** A pergunta do colega do Brasil é relacionado a alguns códigos de dois caracteres, que geram conflito, então não queremos ter uma tabela. E não entendo, temos que separar essas questões, estão sempre relacionadas.

**MANAL ISMAIL:** Obrigado Kavouss, o senhor tem toda razão, por enquanto são duas questões separadas, essa é uma ferramenta que foi acordada em San Juan, para ajudar os membros do GAC a fazer um acompanhamento das delegações e dos seus códigos de dois caracteres, mas isso não substitui é claro, nenhuma outra discussão de política que tenhamos que levar adiante sobre o tema. Então obrigado. Índia tem a palavra.

---

ÍNDIA: Acho que seria de grande valor, mostrar ao registro dos dados como disse meu colega do Brasil, caso haja liberações futuras, tentativamente deveriam ser mencionadas as datas da liberação futura.

MARTEEN BOTTERMAN: Eu acho que nesse momento isso está mostrando os dados dos arquivos de área, e são informações, não é informação de liberações futuras, isso vai depender de uma decisão política.

MANAL ISMAIL: Muito bem, alguma pergunta ou comentário adicional na sala? Se não então talvez possamos agradecer em primeiro lugar ao Chris por participar de maneira remota, isso é muito útil, podemos passar ao último slide, se não me engano.

MARTEEN BOTTERMAN: Sim, Christine, estivemos falando de como podíamos continuar para frente, e como poderíamos ter uma retroalimentação sobre seu assessoramento assim que possível, e com certeza antes da seguinte reunião, então considerando já a reunião de Barcelona de 20 a 26 de outubro, isso encaixa com os nossos planos. Passo a palavra para Christine.

---

CHRISTINE WILLETT: Obrigada Marteen, esse é o cronograma previsto para o pessoal da organização e consideração do board. A respeito do comunicado que vai ser fornecido nessa reunião de Panamá, achamos que a não ser que haja alguma circunstância fora do nosso controle, possamos ter então um painel de controle sobre esse assessoramento e finalizado toda a informação para setembro, cinco semanas antes da reunião ICANN 63.

MARTEEN BOTTERMAN: Não sei se é pergunta, sugestão nesse sentido, o objetivo aqui é ter clareza, e estamos certos de que isso seja feito da maneira mais precoce, é claro que para nós é importante discutir essas questões em uma reunião do board em lugar de em um seminário, vemos quais são os prazos para a reunião de Barcelona, e ver se essas semanas vão ser suficientes. Tem a palavra Irã.

IRÃ: Eu participei de algumas dessas reuniões, parecidas à reunião do board, em 27 de julho, que se enumera essa reunião, e se colocava, tá colocado que o board iria entender plenamente, ou atender plenamente o assessoramento do GAC, e não colocava nenhuma questão para um esclarecimento adicional. Eu quero que isso seja mais claro. Em duas ou três reuniões eu mencionei o tema, Marteen disse que o único fim disso, era ver se entendiam o assessoramento, mas nunca houve um pedido de maior

---

esclarecimento, tanto quanto os termos do ponto de vista linguístico, conteúdo, o cumprimento com os estatutos, nunca nos pediram esclarecimento nesse sentido, então quando vão ser tratadas essas questões? Em que reunião? E aproveito a dizer que a conexão de Adobe, ou talvez não te Adobe, mas não foi muito eficiente em algumas dessas reuniões, então o tempo não foi utilizado de maneira eficiente, as pessoas não se entendiam, entre elas, pela má comunicação. Então espero que no futuro haja um meio de comunicação melhor para aproveitar ao máximo essas reuniões virtuais, ou seminários web. Obrigado.

MANAL ISMAIL:

Eu quero estar certo de que entendo o que está dizendo, você está dizendo Kavous que durante as ligações, tínhamos que nos concentrarmos em esclarecer o assessoramento do GAC e não dar mais informação?

IRÃ:

Digo que além disso o board seguiu o propósito da reunião, ele entender o assessoramento do GAC, mas nós queremos que nessa mesma reunião, caso seja necessário o esclarecimento do GAC, se estabeleçam nessa mesma reunião, conteúdos, palavras utilizadas, não que digam que querem entender o assessoramento apenas, que se precisarem de esclarecimento, se possa fazer nessa mesma reunião. Não vi em nenhuma reunião que se tenha colocado esse

---

problema, essa pergunta, eu fiz a pergunta e Marteen disse que o propósito da reunião não era buscar declarações, então quando pensam que se poderá fazer isso?

MANAL ISMAIL:

Vou tentar responder a preocupação e depois vou passar a palavra para Marteen. Pedimos que as trocas entre o board e o GAC, posteriores à publicação do comunicado, se limitem a um esclarecimento da assessoria do GAC, esclarecimento no sentido de mandar informação suplementar ou o que queremos dizer com uma formulação, tudo isso foi recebido com agrado, o que dizemos é que não se volta a abrir o debate, não damos novas opiniões na ligação, não sei se respondo ao que o senhor pergunta.

IRÃ:

Nunca pedi que se volte a abrir o debate, porque isso é uma assessoria do GAC, já consensuado, e me pergunto se o board alguma vez tivesse a necessidade de darmos algum esclarecimento, se houver alguma coisa a ser esclarecida, não que voltemos a abrir o debate, algo que nós tenhamos que considerar para esclarecer que aclarem diretamente as autoridades do GAC ou em consulta. Quando é que se pede esse esclarecimento? Em que momento vão fazê-lo?

---

MARTEEN BOTTERMAN: Para nós essas reuniões foram úteis, e as organizamos para que o board entendesse o assessoramento do GAC, de forma suficiente como que para poder avalia-lo e responder à esse assessoramento. É assim como trabalhamos nessas reuniões e como convidamos a que dessem opiniões. Para nós foram muitos uteis para preparar a nossa própria resposta, e espero que isso encontrem refletido. Para não estar adivinhando o que o GAC quis ou não dizer, é muito útil que os senhores e outros membros do GAC participem, e deem essa visão, retroalimentação que procuramos, essa reunião foi boa para os fins que foi criada.

MANAL ISMAIL: Obrigado Marteen, Índia e depois temos que encerrar, porque vejo que os colegas da GNSO estão chegando.

ÍNDIA: Uma observação breve, a partir do que discutiam antes, isso é talvez pela informação do GAC, eu acho que vale a pena visualizar a informação, não só sobre esse país em especial, mas também a posição de outros países, e ter a informação para saber se há um acordo, ou alguma oposição. E em segundo lugar, o que já foi delegado, já foi delegado, mas talvez poderíamos ver, o que teríamos que saber é o que, que está em andamento ainda, o que está sendo contemplado para o futuro, e uma data, tentativa também. Eu apresento para a sua consideração, seria valioso então

---

ter essa informação. Talvez poderia ser incorporado ao website, e seria de muita utilidade.

MANAL ISMAIL: É uma boa observação Índia, muito obrigado. A quem podemos nos dirigir com essas solicitações para o website? Agora não temos tempo obviamente, mas qual seria o canal, para realizar umas perguntas?

INTERLOCUTOR NÃO IDENTIFICADO: Eu acho que Chris Gifd poderia ser um bom contato, ou passam para mim e eu compartilho do GIFD.

MANAL ISMAIL: Obrigado, vamos reunir então todas as nossas perguntas, e vamos passar ao papel. Dessa forma encerro a sessão, agradeço Marteen, Becky, Leon, Elisabeth, (inint) [00:52:45], todos os membros do GAC estão na sala, agradeço por estar discussão tão interativa, e finalizamos com a reunião do BGRI, antes de começar com a reunião da GNSO, não sei se quer fazer algum comentário Marteen? Sim.